



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società \_\_\_\_\_  
 League/Liga Ligue/Lega \_\_\_\_\_

**CLUB 1** **JB Wiggertal United** **JNR**

**CLUB 2** **Sayaluca Cadempino Lugano** **JNR**

Lieu / Ort **Zofingen** Date / Datum **21.04.2018**  
 Location / Luogo \_\_\_\_\_ Date / Data \_\_\_\_\_

Start / Beginn **13:30** End / Ende **15:27** Match Number / Index **JN008**  
 Début / Inizio \_\_\_\_\_ Fin / Fine \_\_\_\_\_ Spiel-Nr / Indice di gara \_\_\_\_\_

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft \_\_\_\_\_  
 Championnat / Campionato \_\_\_\_\_ Amical / Amichevole \_\_\_\_\_

Tournament / Turnier \_\_\_\_\_ Cup / Pokal \_\_\_\_\_  
 Tournoi / Torneo \_\_\_\_\_ Coupe / Coppa \_\_\_\_\_

Other / Sonstiges \_\_\_\_\_ Spectators / Zuschauer **23**  
 Autre / Altro \_\_\_\_\_ Spettatori \_\_\_\_\_

No Card / Liz. \_\_\_\_\_ Surname / Name \_\_\_\_\_ Signature / Firma \_\_\_\_\_  
 No Lic. / Tess. \_\_\_\_\_ No Lic. / Tess. \_\_\_\_\_ Prénom / Nome \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Time Keeper **80064** **KIEFER Markus**  
 Chronométrateur \_\_\_\_\_

Official scorer **211388** **STUDER Marc**  
 Marqueur \_\_\_\_\_

Referee 1 **209075** **HAIDER Tobias**  
 Arbitre 1 \_\_\_\_\_

Referee 2 **212027** **HAGNAUER Christian**  
 Arbitre 2 \_\_\_\_\_

Tech. Director \_\_\_\_\_  
 Directeur tech. \_\_\_\_\_

**1 JB Wiggertal United**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
9	C LÜTHI	Jannis	211139	02:27	18	9	1				
13	A SCHÜRCH	Lucas	210086	23:30	18	12	2				
20	G HÄFLIGER	Christia.	210288	45:18	18	11	3				
	G										
18	WERREN	Linus	209321								
5	BEVC	Delia	210079								
7	WIERSMA	Ramon Alex	210075								
17	EGGIMANN	Nils	210078								
11	VONAESCH	Philipp	211134								
8	NEUHAUS	Rocco	210234								
12	ZÜRCHER	Mahel Jan	211107								

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
09:29	9	2	11:29	D			
43:33	17	2	45:33	H			
54:21	12	2	56:21	H			
59:27	9	2	59:35	D			

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code

COACH Surname / Name \_\_\_\_\_ Forename / Vorname \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 Nom / Cognome \_\_\_\_\_ Prénom / Nome \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**2 Sayaluca Cadempino Lugano**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
18	C BERNASCONI	Johnny	214140	20:30	81	90	1				
89	A POZZI	Giorgio	207203	39:27	38		2				
31	G GAMBA	Leonardo	212312	50:40	91	88	3				
	G			56:50	94	11	4				
90	CORNARO	Edoardo	212313	59:35	94	38	5				
94	ROSSETTI	Noe	214231								
81	FRÜH	Alberto	212625								
11	PFIRTER	Axel	209296								
88	FERRETTI	Alessandro	212316								
91	GRIESENHOFER	Loris	208189								
22	LUCCHINI	Alessio	212439								
96	CATTANEO	Lorenzo	214250								
38	TORRI	Chris	208344								
71	PIAZZOLA	Mattia	216047								

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
33:12	22	2	35:12	G1			
48:18	11	2	50:18	B2			

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code

COACH Surname / Name \_\_\_\_\_ Forename / Vorname \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 Nom / Cognome \_\_\_\_\_ Prénom / Nome \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**GIOVETTO Andrea**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0	3	5
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3	CAPTAIN 1 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 _____ Signature / Unterschrift / Firma _____	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments  
 SR-Bemerkung  
 Remarques arb.

COACH Surname / Name \_\_\_\_\_ Forename / Vorname \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
 Nom / Cognome \_\_\_\_\_ Prénom / Nome \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

**GIOVETTO Andrea**

**TOTAL 5**

TIME OUT \_\_\_\_\_ X \_\_\_\_\_

**TOTAL 4 min**